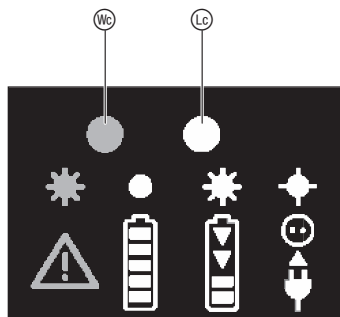
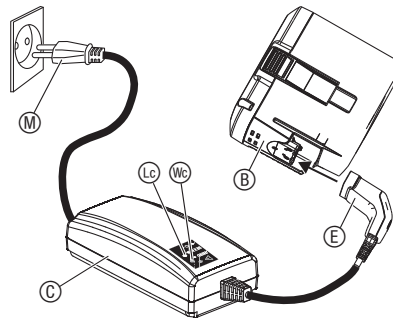
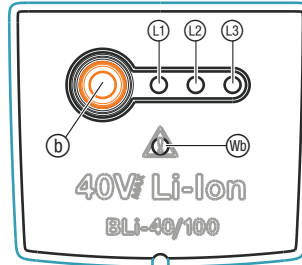
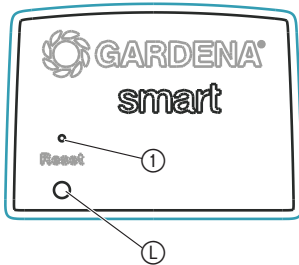




BLi-40/100 Art. 19090
BLi-40/160 Art. 19091

NL Gebruiksaanwijzing
smart Battery

BLi-40/100 / 2,6 Ah (art. 19090)
BLi-40/160 / 4,2 Ah (art. 19091)



GARDENA smart Battery

1. VEILIGHEID	5
2. INGEBRUIKNAME	7
3. BEDIENING	10
4. ONDERHOUD	13
5. OPBERGEN	13
6. STORINGEN VERHELPEN	14
7. TECHNISCHE GEGEVENS	15
8. SERVICE/GARANTIE	16

Vertaling van de originele instructies.



Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en houd u aan de instructies. Maak uzelf vertrouwd met het gebruik van de accu, de laadtechnologie (zie gebruiksaanwijzing GARDENA Oplaadbare accueenheid) en lees de veiligheidsinstructies.

Uit veiligheidsoverwegingen mogen personen jonger dan 16 jaar evenals personen die niet bekend zijn met deze gebruiksaanwijzing geen gebruik maken van deze accu. Personen met een lichamelijke of geestelijke beperking mogen dit product alleen gebruiken als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn door een bevoegd persoon. Er moet toezicht gehouden worden op kinderen, om er zeker van te zijn dat ze niet spelen met het product. Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of wanneer u onder de invloed van alcohol, drugs of een geneesmiddel bent.

Gebruik volgens de voorschriften:

De **GARDENA smart Battery** is bedoeld als voeding voor de desbetreffende GARDENA apparaten die werken op een accu en bestemd voor gebruik in tuinen van particulieren en hobbyisten. De accu mag niet worden gebruikt in openbare ruimten, parken, sportaccommodaties, in de buurt van wegen of in de land- en bosbouw.

De **GARDENA smart Battery** maakt deel uit van het GARDENA smart systeem en kan alleen samen met de **GARDENA smart Gateway art. 19000** worden geprogrammeerd.

1. VEILIGHEID

Belangrijk!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze om naderhand nog eens te kunnen nalezen.

Symbolen op het product:



→ Neem de veiligheidsinstructies op de accu in acht.



→ Stel de machine niet bloot aan regen of natte omstandigheden.

Water dat in een accu binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Elektrische veiligheid



GEVAAR! Brandgevaar!

→ De op te laden accu moet zich tijdens het opladen op een niet-brandbare, hittebestendige en niet-geleidende ondergrond bevinden.

→ Houd bijtende, brandbare en licht ontvlambare voorwerpen uit de buurt van de acculader en de accu.

→ Dek de acculader en de accu niet af tijdens het opladen.

→ Koppel de acculader onmiddellijk los in geval van rookvorming of brand.

→ Gebruik alleen de originele GARDENA-lader voor het opladen van de accu. Bij gebruik van andere oplaadapparaten kunnen de accu's vernield worden en kan er brand ontstaan.

→ Controleer de laadstatus regelmatig tijdens het opladen. Laad de accu nooit 's nachts op.

→ Als u brand opmerkt: De vlammen doven met zuurstofreducerende materialen.

→ Verbind de contacten van de accu niet met metalen onderdelen.



GEVAAR!
Explosiegevaar!

Accu tegen hitte en vuur beschermen. Niet op verwarmingselementen neerleggen of langere tijd aan sterke zonbestraling blootstellen.

Niet gebruiken in een omgeving waar ontploffingsgevaar bestaat, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.

Accu's kunnen vonken creëren waardoor stof of gasdampen kunnen ontbranden.

Controleer de accu vóór elk gebruik:

Voer voor elk gebruik een zichtcontrole van de accu uit. Een accu die niet meer goed werkt, moet volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Voor art. 19091: Verzend accu's niet met de post. Wendt u zich voor meer details tot uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven.

Wegens gevaar voor lichamelijk letsel, mag de accu niet gebruikt worden als energiebron voor andere producten. Gebruik de accu uitsluitend voor de daarvoor bestemde GARDENA producten.

Laad de accu uitsluitend op bij omgevingstemperaturen tussen 0 °C en 40 °C. Na zware belasting moet men de accu eerst laten afkoelen.

Controleer de laadkabel regelmatig op tekenen van beschadiging of veroudering (broosheid). Gebruik de kabel alleen als deze in perfecte staat is.

Berg de accu niet op bij een temperatuur hoger dan 45 °C of in direct zonlicht. Ideaal is een temperatuur van minder dan 25 °C omdat de zelfontlading dan beperkt is.

Houd de accu, en vooral de luchtopeningen, in goede staat (schoon).

Als de accu gedurende bepaalde tijd niet gebruikt zal worden (in de winterperiode), dient deze opnieuw opgeladen te worden om een diepe ontlading te voorkomen.

Berg de accu niet op als ze nog op een gereedschap is aangesloten, om een verkeerd gebruik en ongevallen te voorkomen.

Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is.

Extra veiligheidsaanwijzingen



GEVAAR!

Dit product genereert tijdens de werking een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden invloed hebben op de werkwijze van actieve of passieve medische implantaten. Om het gevaar van situaties die kunnen leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen uit te sluiten, dienen personen met een medisch implantaat hun arts en de fabrikant van het implantaat te raadplegen alvorens dit product te gebruiken.

Kleinere onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. De polyzak vormt een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen. Houd kleine kinderen tijdens de montage uit te buurt.

2. INGEBRUIKNAME

Accu opladen:



LET OP!

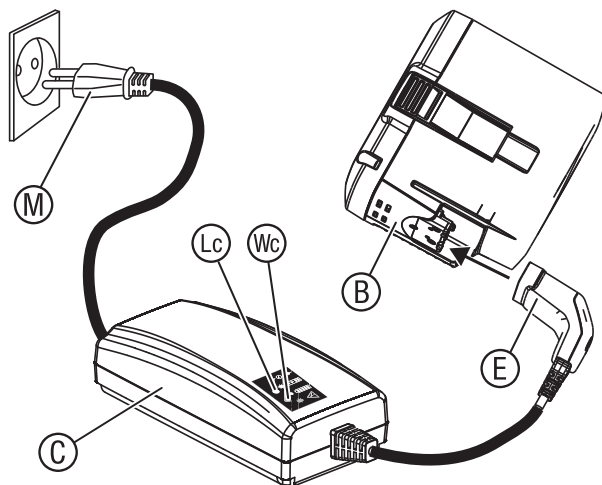
Overspanning beschadigt de accu en de acculader.

→ Controleer of u de juiste netspanning gebruikt.

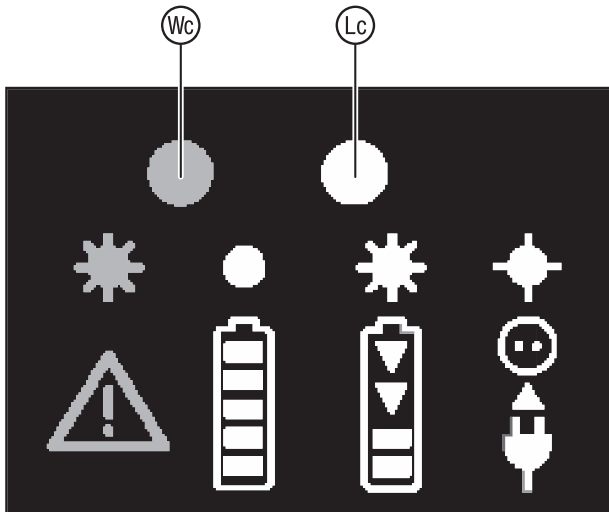
Vóór het eerste gebruik moet de accu volledig worden opgeladen.

Wij adviseren de accu na een push-upbericht op te laden om de smart functie te waarborgen.

De lithium-ionaccu kan in elke laadtoestand worden opgeladen en het oplaadproces kan op elk moment worden onderbroken zonder de accu te beschadigen (geen memory-effect).

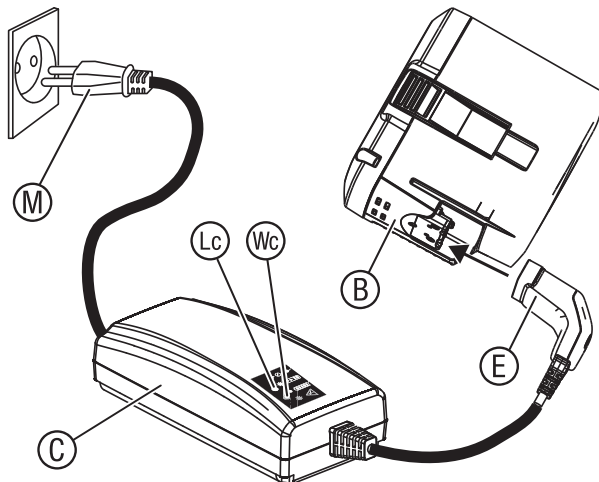


1. Sluit het netsnoer (M) aan op het oplaadapparaat van de accu (C).
2. Sluit het netsnoer (M) aan op een stopcontact.
3. Sluit het netsnoer van de accu (E) aan op de accu (B).

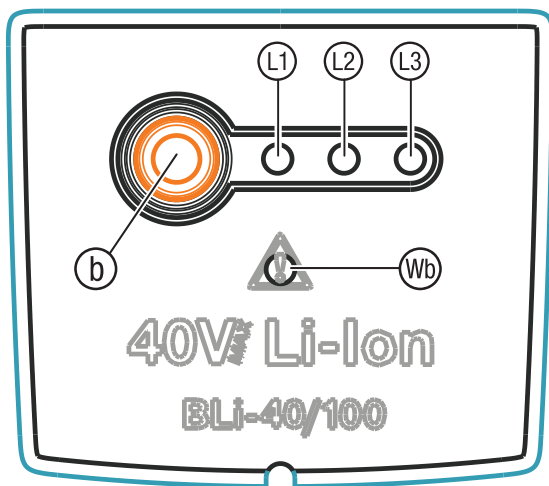


Wanneer het laadcontrolelampje **Lc** op de acculader één keer per seconde groen knippert, wordt de accu opgeladen.

Wanneer het laadcontrolelampje **Lc** op de acculader groen brandt, is de accu volledig opgeladen (oplaadduur, zie 7. TECHNISCHE GEGEVENS).



4. Controleer de oplaadtoestand tijdens het opladen regelmatig.
5. Wanneer de accu **B** volledig is opgeladen, neemt u de accu **B** uit het oplaadapparaat van de accu **C**.
6. Haal de stekker van het oplaadapparaat van de accu **C** uit het stop-contact.



Accu-oplaadaanduiding tijdens het opladen:

100 % opgeladen	Ⓐ, Ⓑ en Ⓒ branden
66 – 99 % opgeladen	Ⓐ en Ⓑ branden, Ⓒ knippert
33 – 65 % opgeladen	Ⓐ brandt, Ⓑ knippert
0 – 32 % opgeladen	Ⓐ knippert

Accu-oplaadaanduiding tijdens het gebruik:

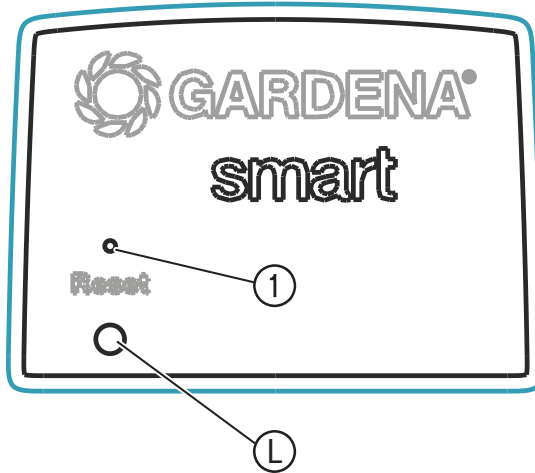
→ Druk op de toets Ⓓ op de accu.

66 – 99 % opgeladen	Ⓐ, Ⓑ en Ⓒ branden
33 – 65 % opgeladen	Ⓐ en Ⓑ branden
10 – 32 % opgeladen	Ⓐ brandt
0 – 10 % opgeladen	Ⓐ knippert

3. BEDIENING

LED-weergave verbinding / signaalsterkte (L):

De accu moet op het oplaadapparaat zijn aangesloten!



Groen knipperend:

bij het aanmelden

Groen gedurende 20 sec.:

hoge signaalsterkte

Geel gedurende 20 sec.:

gemiddelde signaalsterkte

Rood gedurende 20 sec.:

lage signaalsterkte

Bediening via de GARDENA smart system app:

Met de **GARDENA smart system app** bestuurt u alle GARDENA smart system producten, overal vandaan en op elk tijdstip.

De **GARDENA smart system app** kan worden gedownload via de Apple App Store of de Google Play Store.

Voor de integratie is een **GARDENA smart Gateway** nodig die met internet is verbonden. Alle GARDENA smart system producten worden geïmplementeerd via de app. Volg hiervoor de instructies in de app op.

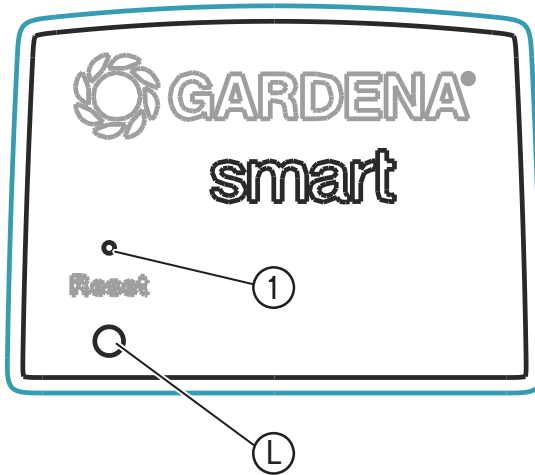
Instellingen van de smart Battery:

Overeenkomstig de smart system app:

- Accucapaciteit

Fabrieksinstelling:

De smart Battery wordt naar de fabrieksinstelling teruggezet.



→ Druk kort op de reset-toets ①.
Nieuwe verbinding.

- of -

→ Houd de reset-toets ① gedurende min. 5 seconden ingedrukt.
Daarmee wordt de bestaande verbinding gewist en een nieuwe verbinding mogelijk gemaakt, bijv. een andere Gateway.

4. ONDERHOUD

Accu reinigen:

Zorg ervoor dat het oppervlak en de contacten van de accu en van het oplaadapparaat altijd schoon en droog zijn, voordat u het oplaadapparaat aansluit.

Gebruik geen stromend water.

→ Reinig de contacten met een zachte en droge doek.

5. OPBERGEN

Buitenbedrijfstelling:

Het product moet voor kinderen ontoegankelijk worden bewaard.

1. Laad de accu op.
2. Bewaar de accu op een droge, vochtvrije en vorstvrije plaats.

Accu's afvoeren:



Li-ion

De GARDENA accu bevat lithium-ioncellen, die aan het einde van hun levensduur gescheiden van het normale huishoudelijke afval moeten worden afgevoerd.

BELANGRIJK!

Voer de accu's via uw plaatselijke recyclinginstantie af.

1. Ontlaad de lithium-ioncellen volledig (wend u tot de GARDENA servicedienst).
2. Beveilig de contacten van de lithium-ioncellen tegen kortsluiting.
3. Voer de lithium-ioncellen op vakkundige wijze af.







6. STORINGEN VERHELPEN

Bij storingen vindt u de FAQ's (veelgestelde vragen) op dit adres:

B: www.gardena.be/nl/faq

NL: www.gardena.nl/faq

Foutmeldingen van het foutenlampje / (zie pagina 2).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Fouten-LED  op de accu knippert	<p>Onderspanning</p> <p>Temperatuur van de accu ligt buiten het toegestane bereik.</p>	<p>→ Laad de accu op.</p> <p>→ Gebruik de accu bij omgevingstemperaturen tussen –10 °C en 40 °C.</p>
Fouten-LED  op de accu brandt	Accufout/accu defect.	→ Wend u zich tot de GARDENA servicedienst.
Laadcontrolelampje  op het oplaadapparaat gaat niet branden	Acculader of oplaadkabel is niet correct aangesloten.	→ Sluit de acculader en de oplaadkabel correct aan.
Laadcontrolelampje  op het oplaadapparaat knippert snel (4 x per seconde)	Temperatuur van de accu ligt buiten het toegestane bereik.	→ Gebruik de accu bij omgevingstemperaturen tussen –10 °C en 40 °C.
Fouten-LED  op het oplaadapparaat knippert	Accufout.	→ Verwijder de accu en controleer of u een originele GARDENA accu gebruikt.
Fouten-LED  op het oplaadapparaat brandt	Temperatuur in het oplaadapparaat is te hoog.	→ Wend u zich tot de GARDENA servicedienst.



AANWIJZING: Wend u zich bij andere storingen tot uw GARDENA servicecenter. Reparaties mogen alleen door de GARDENA servicecenters en door speciaalzaken worden uitgevoerd, die door GARDENA zijn goedgekeurd.

7. TECHNISCHE GEGEVENS

	Eenheid	Waarde (art. 19090)	Waarde (art. 19091)
Max. accuspanning	V (AC)	40*	40*
Accucapaciteit	Ah	2,6	4,2
Accu-oplaadtijd 80%/100% (ca.)	min.	65/90	105/140

* De max. spanning in het begin zonder belasting van de accu bedraagt 40 V, de nominale spanning bedraagt 36 V

Déclaration de conformité CE:

Hiermee verklaart GARDENA Manufacturing GmbH, dat het type radioapparatuur (smart Battery art. 19090) voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

8. SERVICE/GARANTIE

Service:

Neem contact op met het adres op de achterzijde.

Garantie:

In het geval van een garantieclaim worden u geen kosten in rekening gebracht voor de geleverde diensten.

GARDENA Manufacturing GmbH biedt een tweejarige garantie (vanaf de datum van aankoop) voor dit product. Deze garantie dekt alle ernstige defecten van het product waarvan aangetoond kan worden dat ze het gevolg zijn van fouten in materiaal of fabricage.

Voor art. 19090: Aan deze garantie wordt voldaan door levering van een volledig functioneel vervangend product of door gratis reparatie van het defecte product dat naar ons is verzonden; wij behouden ons het recht voor om tussen deze opties te kiezen. Deze dienst is onderworpen aan de volgende bepalingen:

Voor art. 19091: De garantie zal worden voldaan door levering van een vervangend product mits aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het product is gebruikt voor het beoogde doel conform de aanbevelingen in de bedieningsinstructies.
- De koper of een derde partij hebben niet geprobeerd om het product zelf te repareren.

Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op aanspraken op garantie van dealers/verkopers.

Voor art. 19090:

Indien er sprake is van een probleem met dit product, neem dan contact op met onze serviceafdeling of stuur het defecte product samen met een korte beschrijving van het defect naar GARDENA Manufacturing GmbH. Zorg ervoor dat u eventuele verzendkosten hebt voldaan en de richtlijnen voor frankering en verpakking hebt gevolgd. Een garantieclaim moet zijn voorzien van een kopie van het aankoopbewijs.

Voor art. 19091:

Neem voor het oplossen van problemen contact op met onze serviceafdeling (contactgegevens, zie achterzijde). Het is niet toegestaan om zonder voorafgaande toestemming een product naar ons te versturen.

Productaansprakelijkheid:

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490 - 123
Reparaturen:
(+49) 731 490 - 290
service@gardena.com

Albania

COBALT Sh.p.k.
Rr. Siri Kodra
10000 Tirana

Argentina

Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@
ar.husqvarna.com

Armenia

Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Bakı

Belgium

Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Opheim 111
1180 Uccle / Ukkel
Tel.: (+32) 2 70 92 12
info@gardena.be

Bosnia / Herzegovina

SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil

Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19º andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 246669 10
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 9330
info@gardenacanada.com

Chile

Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesteron
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Daiton@maga.cl
Zipcode: 7560330

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区崧虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Husqvarna Colombia S.A.
Calle 11 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica

Compania Exim
Euroberoamericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

SILK ADRIA d.o.o.
Josipa Lončara 3
10090 Zagreb
Phone: (+385) 1 3794 580
silk.adria@zg.t-com.hr

Cyprus

Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark

GARDENA DANMARK
Lervvej 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70264770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II,
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador

Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Gardena Division
Valdeku 132
Tallinn
11216, Estonia
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 / PL 3
00581 HELSINKI
info@gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
NF AZUR: 0 810 0 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

ALD Group
Bellashvili 8
1159 Tbilisi

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K.104 42
ΕΛΑδδα
Τηλ. (+30) 210 5193100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary

Husqvarna Magyarorszáig Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevoszolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

O. Johnson & Kaaber
Tunguhsali 1
110 Reykjavik
ooj@oik.is

Ireland

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan

KAJUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5-1 Nibancyo
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan

LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoy Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayavenue 3B
110 005 Kostanay

Korea

Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bid.,
YangJae-dong,
Seochoo-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan

Alye Maki
av. Molodaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Gardena Division
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Gardena Division
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasin Jules Neuberg
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxemburg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberg.lu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icoimejo@afosa.com.mx

Moldova

Convel S.R.L.
290A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Troskenveien 36
1708 Sarpsborg
Tel: 69 10 47 00
www.gardena.no

Peru

Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext.416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland

Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Luz - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax : (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117 - 123,
RO 013603 Bucuresti, S 1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение 0802_04
http://www.gardena.ru

Serbia

Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11 273 Belgrade
Phone: (+381) 11 848 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shying@hyray.com.sg

Slovak Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarna.com

South Africa

Husqvarna
Gardena (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname

Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat # 22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden

Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Huskvarna
info@gardena.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey

Dost Bağcı Diş Ticaret
Müsteslikli A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
İç Kapı No: 1 Kartal
34873 İstanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dobtbağcı.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ „Хускварна Україна“
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-Р
03022, Київ
Тел. (+38) 044 498 39 20
info@gardena.ua

Uruguay

FELLSA
Entre Rios 1083 CP 1800
Montevideo – Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela

Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroni, Edif. Trezmen, PB.
Colinas de Bello Monte.
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

19090.20.960.01/117
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com